

# DYPA

## Dynamiques patrimoine et cultur

### MME ANNE ROCHEBOUET

MAITRE(SSE) DE CONFERENCES

Maîtresse de conférences habilitée à diriger des recherches en langue et littérature médiévales françaises

Membre junior de l'Institut Universitaire de France

Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines > IECI - Institut d'études culturelles et internationales > Département des lettres >

#### Coordonnées

---

<b>BUREAU</b>	310
<b>TÉL</b>	0139255709
<b>SECRÉTARIAT</b>	0139255035
<b>ADRESSE MAIL</b>	anne.rochebouet@uvsq.fr

## SITE INTERNET

<http://www.ieci.uvsq.fr/rochebouet-anne-291810.kjsp?RH=1371218702319>

### A

Itinéraire vers ce lieu **Bâtiment d'Alembert** 5/7 boulevard d'Alembert  
78280 Guyancourt

### B

Itinéraire vers ce lieu **Bâtiment Vauban** 47 boulevard Vauban  
78280 Guyancourt

## Discipline(s)

---

Lettres, Lettres modernes

## Discipline(s) enseignée(s)

---

- Langue et Littérature du Moyen Âge, histoire de la langue (Licence) ; Langage et société (Licence)
- Le français à l'école primaire (M1 MEEF 1er degré)
- Séminaire de littérature, périodes anciennes : approches transversales et médiatiques (Master Recherche et création littéraire)
- Atelier d'écriture et de création littéraire (Master Recherche et création littéraire)

## Thèmes de recherche

---

### Thèmes de recherche

Anne Rochebouet est MCF en langue et littérature médiévale française habilitée à diriger des recherches à l'UVSQ, et membre junior de l'Institut universitaire de France. Elle est spécialiste de la réception de l'Antiquité au Moyen Âge, et se focalise plus particulièrement aujourd'hui sur les histoires universelles en français. En croisant codicologie, critique textuelle et théorie littéraire, elle s'intéresse notamment à la façon dont la matérialité des textes, à travers leurs témoins manuscrits, permet de réfléchir aux régimes de textualité qui sont propres à la période médiévale.

- » Sémiotique et sémiologie du manuscrit ancien ; Textualité médiévale et matérialité du texte

- » Théorie littéraire et matérialité ; poétique du récit (prose, genres narratifs) ;
- » Histoires universelles en français (13-15e s.) ;
- » Représentation et réception médiévales l'Antiquité ;
- » Réception contemporaine du Moyen Âge à l'époque contemporaine (not. fantasy et médiéval fantastique) ;
- » Histoire de la langue, philologie, philologie numérique ;
- » Humanités numériques.

## **Bibliographie [depuis 2013]**

### **Monographies**

2022

ROCHEBOUET A. *Réécrire l'histoire de Troie. La cinquième prose du Roman de Troie, compilation et création*, Paris : Classiques Garnier (Recherches littéraires médiévales 36), 580 p.

2021

ROCHEBOUET A. (éd.), *Le Roman de Troie en prose. Édition critique de « Prose 5 »*, Paris : Classiques Garnier (Textes du Moyen Âge 59), 2020, 1039 p.

2015

ROCHEBOUET A. (éd.), *L'Histoire ancienne jusqu'à César, ou Histoires pour Roger, châtelain de Lille. L'histoire de la Perse de Cyrus à Assuérus*, Turnhout : Brepols (Alexander redivivus 8), 2015.

2013

Ch. HORN, A. ROCHEBOUET et M. SZKILNIK (éd.), *Le Pas du Perron Fée (Édition des manuscrits Paris, BnF fr 5739 et Lille BU 104)*, Paris : Champion (CFMA 169), 2013.

### **Direction de numéros thématiques de revue et d'ouvrages collectifs**

2024

ROIZY-NAQUET C., MAIREY A., ROCHEBOUET A. et TANNIOU F. (dir.), *Guido delle Colonne et la fortune de Troie dans l'Europe médiévale*, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2024, 233 p.

2019

CROIZY-NAQUET, C., ROCHEBOUET A. et TANNIOU F. (dir.), *Troie en Europe au Moyen Âge. D'un imaginaire l'autre, d'une langue l'autre vol. II / Troy in Medieval Europe. From one Language to another, from one Culture to another*, numéro 19 de *Troianalexandrina* (Anuario sobre Literatura Medieval de Materia Clasica), 2019, 260 p.

2018

CROIZY-NAQUET, C., ROCHEBOUET A. et TANNIOU F. (dir.), *Troie en Europe au Moyen Âge. D'un imaginaire l'autre, d'une langue l'autre vol. I / Troy in Medieval Europe.*

*From one Language to another, from one Culture to another*, numéro 18 de *Troianalexandrina* (Anuario sobre Literatura Medieval de Materia Clasica), 2018, 231 p.  
2017

ROCHEBOUET A. (dir.), *Le texte à l'épreuve du numérique*, numéro 73 de *Médiévales*, Langue Textes Histoire, 2017, <http://journals.openedition.org/medievaux/8157>.  
2015

ANHEIM É., CHASTANG P., MORA-LEBRUN F. et ROCHEBOUET A. (dir.), *L'Écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Classiques Garniers (Rencontres 135), 2015.

### **Articles, contributions à des actes de colloques et chapitres d'ouvrages collectifs**

2025

ROCHEBOUET A. et ENDRESS L., « La tradition textuelle de la *Chronique dite de Baudouin d'Avesnes*. Premières approches et perspectives de recherche », en deux parties, *Romania* 143 (2025), p. 86-131 (fasc. 1-2) et p. 322-380 (fas. 3-4).

ROCHEBOUET A., « Au-delà des fictions troyennes : rémanence, permanence et variations de la figure d'Homère dans la culture lettrée médiévale », *Troianalexandrina* 23 (2023 – paru en 2025), p. 115-155, DOI : 10.184/J.TROI.5.144957

ROCHEBOUET A. « Enclore l'histoire universelle dans le manuscrit : sections, volumes et divisions au prisme des seuils textuel et manuscrit », *Comment finir ?*, éd. C. Croizy-Naquet, D. Demartini et M. Szkilnik, Paris, Presses de la Sorbonne nouvelle, 2025, p. 81-97.

ROCHEBOUET A., « Le récit de la chute de Troie dans la *Chronique dite de Baudouin d'Avesnes* », dans « Pour ce que l'histoire est encoires de longue narration ». *Mélanges de langue et de littérature médiévales en l'honneur du professeur Gilles Roussineau*, éd. H. Biu, S. Hériché-Pradeau et G. Veysseyre, Paris, Classiques Garnier, 2025, p. 387-427.

2024

ROCHEBOUET A., « Getting in Touch with Troy in Fifteenth-Century France: The First Prose Version of the Roman de Troie in the Manuscript F°26 of the Abbey of Maredsous », *Anglia* 142/3 (2024), p. 500-514, <https://doi.org/10.1515/ang-2024-0042>.

2022

ROCHEBOUET A., « Le français écrit en Italie à travers quelques exemples des XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles : langue artificielle, langue hybride, langue de contact ? », dans *Horizons médiévaux d'Orient et d'Occident. Regards croisés entre France et Japon*, éd. E. Atsushi, M. Smith, T. Megumi et H. Wijsman, Paris, Éditions de la Sorbonne, 2022, p. 153-167.

SALAMON A. et ROCHEBOUET A., « Fantasy » dans *Dictionnaire du Moyen Âge imaginaire. Le médiévalisme, hier et aujourd'hui*, dir. A. Besson, W. Blanc et V. Ferré, Paris, Éditions Vendémiaire, 2022, p. 157-162.

2021

ROCHEBOUET A., « De la Grèce à l'Italie : genèse et première diffusion de Prose 1 (version commune ») », *Francigena*, 7, 2021, p. 103-137, <https://doi.org/10.25430/2420-9767/V7-003>.

ROCHEBOUET A., « Organiser une histoire universelle. Effets de lecture et dispositifs visuels et textuels dans quelques manuscrits de l'*Histoire ancienne jusqu'à César* », dans *Les Chroniques et l'histoire universelle. France-Italie (XIII-XV<sup>e</sup> siècles)*, éd. F. Montorsi et F. Mailley, avec la collaboration de M. Albertini et S. Ferrilli, Paris, Classiques Garnier, 2021 (Rencontres 537), p. 63-84, DOI : 10.48611/isbn.978-2-406-11909-8.p.0063.

2020

ROCHEBOUET A., « Mise en texte, macrostructure et organisation du temps. L'*Histoire ancienne jusqu'à César*, des manuscrits aux imprimés », *Studi francesi*, 192 (2d semestre 2020), p. 555-563.

ROCHEBOUET A., 1314 / « Le français écrit en Italie à travers quelques exemples des XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles : langue artificielle, langue hybride, langue de contact ? » [traduit en japonais par Toshio Shimazaki], dans - / Horizons médiévaux d'Orient et d'Occident Regards croisés entre France et Japon, éd. A. Egawa, M. Smith, M. Tanabé, H. Wijsman, Tokyo, Chisen, 2020, p. 139-156.

2019

ROCHEBOUET A., « Les peuples chez Tolkien », dans *Tolkien, voyage en Terre du Milieu*, catalogue de l'exposition à la BnF (octobre 2019 - février 2020), dir. Vincent Ferré et Frédéric Manfrin, Paris, BnF, Christian Bourgeois, 2019, p. 49-53.

CROIZY-NAQUET, C., ROCHEBOUET A. et TANNIOU F., « La matière de Troie en français (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles) », *Troianalexandrina* (« Troie en Europe au Moyen Âge / Troy in Medieval Europe ») 19 (2019), p. 365-383, DOI : 10.1484/J.TROIA.5.117049

ROCHEBOUET A., « L'introduction linguistique dans les éditions semi-savantes. Un paysage en mutation ? », dans *Les Introductions linguistiques aux éditions de texte* (Actes du coll. internat. Paris, 17-19 septembre 2015), éd. F. Duval, C. Guillot-Barbance et F. Zinelli, Garnier (Histoire et évolution du français 5), 2019, p. 69-86.

ROCHEBOUET A., « L'étude de la matière troyenne dans l'Europe médiévale. Poids des frontières linguistiques et des aires géographiques », dans *L'Expériences des frontières et les littératures de l'Europe médiévale*. (Actes du colloque international Mulhouse, 13-15 octobre 2016, éd. V. Obry et S. Lodén, Paris, Champion (Colloques, congrès, et conférences – Moyen Âge 26), 2019, p. 439-454.

ROCHEBOUET A., « Entre “cil qui l'escrist” et “cil qui fist” : de l'influence de Guiot sur Chrétien de Troyes dans le *Chevalier au Lion* », dans *Expériences critiques. Approche historiographique de quelques objets littéraires médiévaux*, actes du coll. de la SLLMOO, Nantes, 27-29 septembre 2012, éd. V. Dominguez-Guillaume et É. Gaucher-Rémond, Paris, Sorbonne Université Presses, 2019, p. 123-135.

2018

ROCHEBOUET A. et ROCHE Th., « Un fragment d'un manuscrit inconnu de la *Continuation Manessier* aux archives de l'Eure », en collaboration avec Thomas Roche, *Romania*, 136 (2018), p. 145-157.

2017

ROCHEBOUET A., « Le texte médiéval à l'épreuve du numérique », *Médiévales*, Langue Textes Histoire 73 (automne 2017), p. 5-12, DOI : 10.4000/medieuales.8163.

ROCHEBOUET A., « Pour une poétique du blanc. Structuration de l'espace textuel et visuel dans la mise en livre médiévale », *Études françaises*, 53/2 (« Mettre en livre, pour une approche de la littérature médiévale », dir. A. Salamon, automne 2017), p. 51-75, DOI : 10.7202/1040897ar.

ROCHEBOUET A., « Structure narrative, mise en page et modèle biblique dans l'*Histoire ancienne jusqu'à César*, dans *Écrire la Bible en français au Moyen Âge et à la Renaissance*, éd. V. Ferrer et J.-R. Valette, Genève, Droz (Travaux d'humanisme et Renaissance), Genève, Droz, 2017, p. 593-608.

ROCHEBOUET A., « Cuvert faus » et « cuer faulz ». Stéréotypie et remotivation des injures dans les proses troyennes », dans *Aimer, haïr, menacer, flatter... en moyen français*, éd. Juhani Härma et Elina Suomela-Härmä, Paris, Champion (Bibliothèque du XVe siècle 83), 2017, p. 167-177.

2016

ROCHEBOUET A., « De la Terre sainte au val de Loire : diffusion et remaniement de l'*Histoire ancienne jusqu'à César au XV<sup>e</sup> siècle* », dans *Romania*, 134 (2016), p. 169-203.

2015

ROCHEBOUET A., « Épitaphes et espaces funéraires dans les récits de la chute de Troie. Entre " effet de vérité " et construction d'un univers de fiction », dans É. ANHEIM, P. CHASTANG, F. MORA-LEBRUN et A. ROCHEBOUET (dir.), *L'Écriture de l'histoire au Moyen Âge. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Classiques Garniers (Rencontres 135), 2015, p. 115-129.

MORA-LEBRUN F. et ROCHEBOUET A. « In Praesentia : le genre historique au prisme du document », dans *L'Écriture de l'histoire. Contraintes génériques, contraintes documentaires*, Paris : Garnier, 2015, p. 7-17.

2013

ROCHEBOUET A., « Cil dedens » et « cil dehors : représentation et perception de l'intérieur et de l'extérieur dans la cinquième mise en prose du *Roman de Troie* », dans M.-P. Halary, M. Guay et P. Moran (dir.), *Intus et foris. Une catégorie de pensée médiévale ?* actes de la journée d'étude org. par *Questes*, 12 et 13 juin 2009, Paris : PUPS, 2013, p. 133-145.

ROCHEBOUET A., « Interpolation, insertion, compilation : l'exemple de la traduction des

*Héroïdes* dans la cinquième mise en prose du *Roman de Troie* », dans A. Combes, M. Szkilnik et A.-C. Werner (dir.), *Le texte dans le texte. L'interpolation médiévale*, Paris : Classiques Garnier (Rencontres 49), 2013, p. 123-142.

Consultez le CV et la liste des publications de Anne Rochebouet - 192 Ko, PDF">>  
Consultez le CV et la liste des publications de Anne Rochebouet

## Activités / CV

---

### *Sociétés savantes*

- Comité des Travaux Historiques et Scientifiques (CTHS), membre de la section Histoire et philologie des civilisations médiévales (depuis septembre 2022).
- Société des Anciens Textes Français (SATF), membre du CA (depuis 2014, secrétaire adjointe).
- Association Internationale des Études sur le Moyen Français (AIEMF).
- Société Internationale de Littérature Courtoise (SILC), secrétaire trésorière (depuis 2021), membre de l'équipe française de dépouillement bibliographique (revue *Encomia*, 2015-2020).
- Société de Langues et Littératures Médiévales d'Oc et d'Oïl (SLLMOO), membre du CA de septembre 2013 à janvier 2018.
- Société de l'École des chartes (SEC).

### *Projets de recherche financés*

**2025** (12 mois), porteuse du projet **PENCil** (Pour une Édition Numérique de la Chronique de Baudouin d'Avesnes), financé par la Fondation des Sciences du Patrimoine, partenaires F. Duval et Jean-Baptiste Camps (Centre Jean Mabillon, Énc –PSL) et Graziella Pastore, Bibliothèque nationale de France, département des Manuscrits).

**20212026**, Textualité / visualité. Lire, voir, (ré)écrire l'histoire antique (xiii<sup>e</sup> siècle à xvi<sup>e</sup> siècle), financé par l'Institut Universitaire de France. Ce projet vise à interroger le genre de l'histoire universelle en français à travers ses incarnations matérielles (manuscrits et imprimés) par l'analyse des processus de mise en livre et en texte de leurs sections antiques.

2020-2022, membre du programme « Les représentations des harcèlements sexuels et sexistes du Moyen-âge à l'affaire Weinstein : comment étaient-ils nommés, justifiés, punis, localisés? », dir. A. Dubois-Nayt, (DYPAC, UVSQ) en coll. avec le Centre Pierre Naville, Université d'Evry Val d'Essonne, soutenu par la MSH Paris-Saclay.

2019-2020, co-porteuse avec Aude Mairey (Lamop, Paris 1-CNRS) du projet « Usages politiques et esthétiques de l'imaginaire troyen à l'époque médiévale : approche

interdisciplinaire d'un espace privilégié de réflexion pour penser la transition », projet Émergence de la MSH Paris-Saclay.

2015-2019, membre de l'équipe interdisciplinaire du programme ANR « Pouvoir des Listes au Moyen Âge » (POLIMA), dir. P. Chastang (DYPAC, UVSQ) et L. Feller (Lamop, Paris 1-CNRS).

Anne Rochebouet est archiviste paléographe (ancienne élève de l'École nationale des Chartes, 2001-2004), agrégée de Lettres Modernes (2005), docteure de l'Université Paris IV-Sorbonne (2009) et habilitée à diriger des recherches (Sorbonne Université, "Matérialité(s), textualité(s). Le texte médiéval dans tous ses états"). Après avoir enseigné en collège (académie d'Orléans-Tours, 2005-2006), à l'Université de Paris IV-Sorbonne (2006-2010), à l'Université de Nantes (2010-2011) et en lycée technologique et professionnel dans l'académie de Versailles (2011-2013), elle a été élue MCF en langue et littérature médiévales à l'UVSQ en 2013.

Elle a été directrice-adjointe du laboratoire DYPAC (2014-2018) et responsable pédagogique du parcours LATD « Lettres, Arts, Textes, Discours » du master Culture et communication (2016-2018). Elle siège ou a siégé en tant que membre élue à la commission Recherche et au Conseil Académique de l'UVSQ (2016- fin 2020), au conseil académique et au conseil de la Graduate School « Humanités » de Paris-Saclay (2015-2019), au conseil du laboratoire DYPAC (2014-2025), ainsi qu'au conseil de l'IECI (2017-2019 ; 2026-), et en tant que membre nommé au Comité de suivi de la charte pour l'égalité entre les hommes et les femmes (2017-2020). Elle a également été membre du jury de CAPES externe de Lettres Modernes (écrit, 2010-2013) et de l'agrégation interne de Lettres Classiques (écrit et oral, 2014-2016, 2017-2019).

## Informations complémentaires

---

Anne Rochebouet est MCF habilitée à diriger des recherches en langues et littérature médiévales françaises à l'UVSQ, et membre junior de l'Institut universitaire de France. Spécialiste de la réception de l'Antiquité au Moyen Âge et notamment de la matière troyenne, elle s'intéresse actuellement aux histoires universelles en français dans leurs dimensions visuelles et textuelles ; elle vient de leur consacrer son inédit d'habilitation (2025). En croisant codicologie, critique textuelle, sémiotique et théorie littéraire, elle explore notamment la façon dont la matérialité des textes, à travers leurs témoins manuscrits, permet de penser ce qui fait la spécificité des régimes de textualité médiévaux.